

**Zeitschrift:** Horizons : le magazine suisse de la recherche scientifique  
**Herausgeber:** Fonds National Suisse de la Recherche Scientifique  
**Band:** - (2004)  
**Heft:** 61

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Vivre l'acte de recherche

**P**réserver au grand public des projets de recherche passionnants, soutenus par le Fonds national suisse: tel est le but de *Horizons*. Derrière ces recherches, résumées dans des revues scientifiques pas toujours très connues, se cache un travail de bénédictin, basé sur des années d'expériences et d'analyses. Et tout est parfois bien qui finit bien: parce qu'il a concrétisé une idée et, d'une manière aussi ténue soit-elle, fait avancer le savoir humain, le scientifique est satisfait. Vous aussi, lectrices et lecteurs intéressés par telle découverte expliquée de manière simple.



Pourtant, déception, amertume de s'être fait voler la politesse, échec ou simplement malchance constituent parfois le seul et ingrat salaire des chercheurs et chercheuses. Une expérience peut capoter, la faute à des facteurs extérieurs (lire en p. 14). Les résultats ne pas être ceux escomptés.

Trouver et prouver qu'une supposition scientifique était fautive constitue aussi un résultat, rétorqueront les plus optimistes. Avec raison. Mais il reste plus agréable d'exhiber un article paru dans les fameuses revues *Science* ou *Nature* que dans le *Journal of Negative Results*, qui relate des expériences n'ayant pas abouti comme souhaité.

Pour comprendre le travail des scientifiques autrement qu'à l'aune du nombre de publications, j'ai eu la chance d'accompagner, pour *Horizons*, une équipe de géographes dans leurs travaux au Chili (pp. 9 à 15). Pas par soif d'exotisme, même si le dépaysement était total. Mais surtout pour vivre avec eux l'acte de recherche. «Sentir» ce qui les motive, si loin. Observer que pour rapporter quelques cailloux à analyser, il aura fallu préparer une grosse expédition, supporter 24 heures de voyage, grimper en voiture – quand ce n'est pas à dos de mules – de 0 à 4200 mètres, marcher durant 6 heures dans la fournaise ou dormir sous tente par 0 °C. La petite visite touristique additionnelle n'étant prévue que si tout s'est déroulé sans anicroche... Car au final, indépendamment des résultats qui concluront les recherches, reste pour ces géographes comme pour tous les scientifiques le sentiment de vivre une expérience enrichissante et passionnante, tant sur le plan scientifique qu'humain. Que ce soit au Chili ou dans un laboratoire.

Olivier Dessibourg  
Rédaction de *Horizons*

Olivier Dessibourg

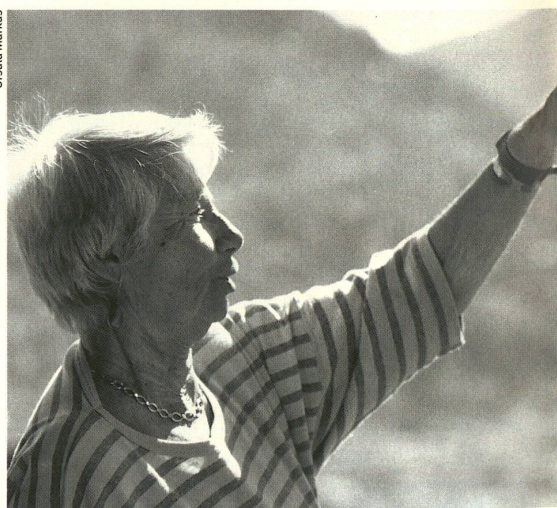


Au Chili, l'histoire du climat est étroitement liée à celle des peuples.



Un flair surnaturel ou la poésie dans la publicité.

Ursula Markus



Apprendre à entourer les proches atteints dans leur santé mentale.



# «Une identité commune n'existe pas vraiment. L'UE n'en a pas besoin.»

Le professeur boursier du FNS  
Francis Cheneval à propos de la nouvelle Constitution européenne  
Page 24

## Actuel

- 5 Questions-réponses**  
«Ce sont les plus faibles qui paient le plus.»
- 6 Une année dans la vie des Suisses**  
Les écoles doivent favoriser l'esprit d'entreprise  
Propriétés mécaniques des matériaux : une question de taille!
- 7 En image**  
Journée d'été en laboratoire
- 8 Océan, climat et atmosphère : liaisons dangereuses ?**  
Les avantages de la parenté  
Souris avec un système immunitaire humain

## Point fort

- 9 Sur les traces du climat**  
Grâce à des modèles de reconstitution, le climat livre petit à petit ses secrets.  
Reportage au Chili.
- 13 Un immense puzzle de projets**  
Il y a quinze ans, les chercheurs suisses furent parmi les pionniers de la climatologie en Amérique du Sud.
- 14 Un livre de glace et de sable**  
Mieux connaître les influences du phénomène El Niño dans le Pacifique Sud, tel est le but d'un double projet de carottage dans les glaciers et lacs des Andes.

## Portrait

- 16 Etienne Delacrétaz, un cardiologue qui a le sens du rythme**  
Le médecin apprécie la combinaison entre le travail clinique et la recherche fondamentale.

## Interview

- 24 Francis Cheneval soutient une Constitution européenne**  
Le professeur boursier du FNS Francis Cheneval explique les enjeux de la Constitution européenne.

## Autres thèmes

- 19 Observer les sauts des protons**  
Le déplacement des protons joue un rôle central dans les processus biologiques.
- 20 Poésie dans la publicité**  
Un chercheur fribourgeois analyse comment la publicité a recours aux formes poétiques.
- 22 Ménage à trois**  
L'étrange symbiose entre graminées, mouches et champignons.
- 27 Une scientifique au parfum**  
Les huiles essentielles luttent contre les bactéries – peut-être aussi dans les systèmes de ventilation.
- 28 Les proches lourdement sollicités**  
Des solutions pour soulager les partenaires de personnes atteintes d'Alzheimer.
- 29 Le risque d'Alzheimer**  
A la recherche des facteurs génétiques à l'origine de la maladie d'Alzheimer.
- 31 Lieu de recherche: religion à Shanghai**  
Des Chinois interrogés sur leurs valeurs religieuses et leur conception des droits de l'homme.

## Rubriques

- |                |              |
|----------------|--------------|
| 4 Opinions     | 34 Excursion |
| 4 En bref      | 34 Impressum |
| 32 Cartoon     | 35 A lire    |
| 33 Perspective | 35 Agenda    |
| 34 Enigmes     |              |